

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 48 (1930)  
**Heft:** 141

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 20. Juni  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 20 juin  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés.

**Monatsbeilage**  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 141

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 141

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Rückgabe der Kautions der Svea, Brand- und Lif-Försäkrings-Aktie-Bolaget, Gothenburg. — Restitution du cautionnement à la Svea, société anonyme d'assurances contre l'incendie et sur la vie, à Göteborg. — Restituzione della cauzione alla "Svea", società anonima d'assicurazioni contro l'incendio e sulla vita, in Göteborg. / Société des Hôtels de Villars-sur-Ollon.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zeitungen im Auslandsdienst. — Service international des journaux. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst: Versicherungsbrief von Fr. 1300, lautend zugunsten von Frau Brändle, geb. Maria Rosa Brändle, im Aule Mösang, datiert 3. März 1881, Pfandprotokoll Band K Nr. 102, Titelschuldner: Gottfried Brändle, in Kurzenegg Mösang.

Der allfällige Besitzer dieses Grundpfandtitels wird andurch aufgefordert, ihn bis zum 23. Juni 1931 dem unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst dem Bezirksgericht Altöttingen die Kraftloserklärung des Titels beantragt würde. (W 258\*)

Dietfurt, den 16. Juni 1930.

Bezirksgerichtspräsidium Altöttingen.

Der nachstehend bezeichnete Pfandtitel wird vermisst: Realkautionsurkunde Nr. 31 vom 15. Oktober 1892 für Fr. 20,090 auf Gottfried Waldvogel, Wagner, Neunkirch, in Wilchingen, als Schuldner. Pfandobjekte: G. B. Wilchingen, Grundstücke Nrn. 2766, 2767, 2782, 4369, eingetragenen Pfandprotokoll Wilchingen, Bd. 2, Fol. 164.

Gemäss Schlussnahme des Bezirksgerichtes Unterklättgau vom 12. September 1929 wird der unbekante Inhaber obigen Pfandtitels hiermit aufgefordert, den letztern innerhalb Frist eines Jahres von heute an hierorts vorzulegen, ansonst die Amortisation der Urkunde ausgesprochen würde.

Unterhallau, den 18. Juni 1930. (W 259)

Aus Auftrag des Bezirksrichters Unterklättgau,  
Die Gerichtskanzlei I. Instanz: Dr. Rob. Joos.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. Mai 1930 wurden die vermissten Anteilscheine der Immobilienengensenschaft Altstetten-Zürich für je Fr. 500, Nrn. 77, 81 und 86, lautend zugunsten des Karl Stenger, Direktor, in Basel, und Nrn. 80, 84, 91, 105, 108, 112, 114 und 118, lautend zugunsten des Albert Scheuermann, Zürich 6, sämtliche datiert 1. Dezember 1904, mit Coupons Nrn. 1—12, als kraftlos erklärt. (W 260)

Zürich, den 19. Juni 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 11. Februar 1930 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 6000, datiert 16. Januar 1911, lautend auf Georg Mettel, Schuhmachermeister, Zelgstrasse 6, Zürich 3, zugunsten des Andreas Mettel, Landwirt, in Haunsheim bei Lauringen a. D., Bayern, lastend auf der Liegenschaft Zelgstrasse 7, Zürich 3, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde als kraftlos erklärt werden. (W 78\*)

Zürich, den 19. Februar 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Entscheid des Bezirksrichters Schaffhausen vom 16. Juni 1930 sind nach fruchtlosem Aufruf die Talons der Inhaberaktien der Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft in Neuhausen Nrn. 2302, 19299, 19300 und 33787 als kraftlos erklärt worden. (W 262)

Schaffhausen, den 18. Juni 1930.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:  
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

#### Dritte Publikation

Die auf den Inhaber lautende Obligation der Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen Nr. 250418 zu Fr. 1000, verzinslich zu 5%, datiert vom 29. Oktober 1919, nebst zugehörigen Semesterzinscoupons ab 31. März 1922 und folgende wird vermisst.

Zufolge Schlussnahme des Bezirksgerichtes Schaffhausen vom 25. Juni 1928 wird der allfällige unbekante Inhaber dieser Obligation nebst Zins-

coupons aufgefordert, solche innerhalb Frist von drei Jahren vom Datum der ersten Publikation (9. Juli 1928) im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst ihre Amortisation ausgesprochen würde. (W 263)

Schaffhausen, den 19. Juni 1930.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:  
E. Sauter, Gerichtsschreiber.

#### Dritte Publikation

Es wird vermisst: Realkautionsurkunde vom 28. April 1893 über Fr. 2670; Schuldner: Ulrich Keller, Landwirt, Thayngen, seinerzeit hinterlegt für eine Schuld von Fr. 1600 bei Bernhard Müller, Doktors, Thayngen; Unterpfand Grundstück Nr. 1648/50 in Thayngen, eingetragen im Pfandprotokoll Thayngen, Band III, Seite 45, Nr. 6.

Zufolge Schlussnahme des Bezirksgerichtes Reiath vom 24. August 1929 wird der unbekante allfällige Inhaber dieser Urkunde aufgefordert, die selbe innerhalb Frist eines Jahres, vom Datum der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (17. September 1929) an gerechnet, dem Bezirksrichter Reiath vorzulegen, widrigenfalls ihre Amortisation ausgesprochen würde. (W 264)

Schaffhausen, den 19. Juni 1930.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:  
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Das Sparkassahühlein Nr. 237419, lautend auf Frl. Josefine Brey, Dufourstrasse 7, St. Gallen, Wert per 31. Dezember 1929 Fr. 936.15, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber desselben wird aufgefordert, es innert der Frist von drei Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 240\*)

St. Gallen, den 6. Juni 1930.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Auf Verlangen der Luzerner Kantonalbank in Luzern werden folgende Sparhefte, weil vermisst und abhanden gekommen, zur Vorweisung aufgefordert:

#### a) Ausgestellt von der Hauptbank in Luzern:

1. Nr. 13707 lautend auf Marie Schrag, von Alois und Kath. Scherer, von Alberswil, in Luzern, haltend pro 21. Dezember 1927 Fr. 10.24;
2. Nr. 51563 lautend auf Josef Schärli von Johann und Veronika geb. Roth, von und in Luthern, haltend pro 31. März 1929 Fr. 3987.83;
3. Nr. 75557 lautend auf Burkhalter Anna von Johannes und Elisabeth geb. Stoll, von Rüegsau, in Luzern, haltend pro 19. Juli 1922 Fr. 60.—;

#### b) Ausgestellt von der Filiale Sursee:

4. Nr. 1401 lautend auf Lüthi Elisabetha von Ulrich und Marie geb. Lüthi, von Winikon, in Luzern, haltend pro 31. Dezember 1929 Fr. 2772.39;
5. Nr. 5207 lautend auf Bucher Adolf von Jakob, von Egolzwil, in Aarau, ohere Vorstadt, haltend pro 31. Dezember 1929 Fr. 31.—;

#### c) Ausgestellt von der Filiale Schüpfheim:

6. Nr. 4368 lautend auf Lötscher Hedwig von Franz und Hedwig geb. Schmidiger, von Föhli, in Schüpfheim, haltend pro 21. November 1928 Fr. 23.25;

#### d) Ausgestellt von der Filiale Willisau:

7. Nr. 7190 lautend auf Vonmoos Josef von Anton und Marie geb. Arnold, von Grossdietwil, in Fischbach, haltend pro 19. Juni 1929 Fr. 1108.97.
- Die Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Sparhefte innerhalb drei Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls dieselben totgerufen werden. (W 246\*)

Luzern, den 11. Juni 1930.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: Dr. Glanzmann.

#### Tribunal de première instance de Genève

Par jugement du 9 juin 1930, le Tribunal de première Instance de Genève a prononcé l'annulation de l'obligation 4 %, Ville de Genève, 1910, n<sup>o</sup> 284, avec coupons attachés au 1<sup>er</sup> octobre 1927 et suivants, d'une valeur nominale de fr. 500. (W 261)

R. Michoud, greffier.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1930. 13. Juni. Unter der Firma Kleiderfabrik Eres A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 2. Juni 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche die Fabrikation von Herren- und Knabenbekleidung und den Handel in Rohmaterial und Fertigfabrikaten dieser Branche zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Offizielles Publikations-

organ der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Generalversammlung kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Philipp Urbach, Kaufmann, von Stallikon, in Zürich. Als Direktor ist ernannt Raphael Schottland, polnischer Staatsangehöriger, in Altstetten. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bäckerstrasse 94, Zürich 4.

Bauwerkzeuge, landwirtschaftliche Maschinen usw. — 16. Juni. Inhaber der Firma Edwin Stolz, in Wallisellen, ist Edwin Stolz-Bächli, von Winterthur, in Wallisellen. Bauwerkzeuge, Baumaschinen, landwirtschaftliche Maschinen, Ersatzteile und Oele. Neugutstrasse 15.

Tapezierergeschäft. — 16. Juni. Théophile Albert Bigler und Edmond Bigler, beide von Rubigen (Bern), in Zürich 1, haben unter der Firma *Théoph. Bigler & Cie.*, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1930 ihren Anfang nahm. Tapezierergeschäft. Uraniastrasse 32.

16. Juni. *Gemeinnützige Baugenossenschaft Männedorf*, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 150 vom 16. Juni 1921, Seite 1214). Emil Staub-Terlinden ist infolge Todes aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift wird daher gelöscht. Arnold Bindschedler-Keller, bisher Quästor, ist nun Vizepräsident, und neu wurde gewählt Emil Staub, Industrieller, von und in Männedorf, als Quästor. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr zur «Schönau» in der Weiern, Männedorf.

16. Juni. *Genossenschaft Rosenau*, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 272 vom 5. November 1921, Seite 2135). Rudolf Guyer-Müller ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als einziges Vorstandsmitglied gewählt Heinrich Gassmann, Notar, von und in Zürich. Der Genannte führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Stauffacherstrasse 26, Zürich 4.

16. Juni. Die Firma *H. Füssel & B. Zinn, Rosenapotheke*, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 21 vom 27. Januar 1930, Seite 187), wird abgeändert auf *H. Füssel & Dr. B. Zinn, Rosenapotheke*.

Seidenstoff. — 16. Juni. Firma *Arnold Gujer*, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1924, Seite 1162), Seidenstoff-Fabrikation. Das Geschäftslokal befindet sich ab 1. Juli 1930 am Kiesackerweg.

Möbelschreinerei usw. — 16. Juni. Die Firma *Emma Höllmüller-Hirt*, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1924, Seite 159), Möbelschreinerei, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «*Philipp Höllmüller, jun.*», in Winterthur 1, über.

Inhaber der Firma *Philipp Höllmüller, jun.*, in Winterthur 1, ist Philipp Höllmüller, jun., von und in Winterthur (1). Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «*Emma Höllmüller-Hirt*», in Winterthur 1. Möbelschreinerei und Aussteuerergeschäft. Bachtelstrasse 19.

17. Juni. Unter der Firma *Baugenossenschaft Palmenhof* hat sich, mit Sitz in Zürich, am 26. Mai 1930 eine Genossenschaft gebildet mit dem Zwecke, Gebäude zu erstellen und zu verwalten und Handel mit Grundeigentum zu treiben. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Jeder Genossenschafter ist zur Uebernahme und Bareinzahlung von mindestens einem Genossenschaftsteil verpflichtet. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Tod und Ausschuss, sowie mit der rechtsgültigen Uebertragung der Anteilscheine, die der Zustimmung des Vorstandes unterliegt, oder durch deren Vererbung. Neuerwerber von Anteilscheinen und Erben verstorbener Genossenschafter haben sich beim Vorstand schriftlich anzumelden und ihre Rechte nachzuweisen. Der Austritt erfolgt auf mindestens vierwöchentliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres. Dem Austretenden wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch der Nominalbetrag, zurückbezahlt. Der Vorstand kann die Auszahlung des Betreffnisses bis auf zwei Jahre hinausschieben, sofern die finanzielle Lage der Genossenschaft dies als wünschenswert erscheinen lässt. Der Ausgeschlossene hat keinerlei Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen und dessen Erträge. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Generalversammlung setzt den Zinssatz fest für die Verzinsung der Anteilscheine; sie beschliesst auch über die Verwendung des Reingewinnes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt der Vorsitzende kollektiv mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder die rechtsverbindliche Unterschrift. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist zurzeit Albert Gilli, Malermeister, von Renan (Bern), in Zürich 6. Geschäftslokal: Schaffhauserstrasse 80, Zürich 6.

Holz und Kohlen. — 17. Juni. Die Firma *Dübendorfer & Plattli*, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 292 vom 12. Dezember 1928, Seite 2351), Holz- und Kohlenhandlung, Gesellschafter: Heinrich Dübendorfer und Celestin Plattli, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «*Heinrich Dübendorfer*», in Dietlikon, über.

Die Firma *Heinrich Dübendorfer*, in Dietlikon (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1927, Seite 334), hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «*Dübendorfer & Plattli*», in Zürich 4, übernommen.

17. Juni. *Paritätische Arbeitslosen-Versicherungskasse für Industrie und Gewerbe von Horgen und Umgebung*, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1929, Seite 1289). Die Unterschrift von Romeo Nessi ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Verwalter mit Kollektivunterschrift gewählt Jakob Ehrmann, von und in Horgen.

17. Juni. *Splnnerel und Zwlrnerel Niedertöss A.-G.*, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1928, Seite 541). Wilhelm Kummer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Patente der Automobilindustrie usw. — 17. Juni. *Arbenz-Sun-saloon-Aktiengesellschaft*, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1929, Seite 209). Der Verwaltungsrat hat Prokura erteilt an Heinrich Leuthold, von Richterswil, in Zürich.

Dampfkesselarmaturen usw. — 17. Juni. Firma *O. Brunner*, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 93 vom 17. April 1919, Seite 665), Fabrikation

und Handel in Dampfkesselarmaturen etc. Die Prokuristin Hedwig Brunner geb. Bindschedler ist nunmehr auch noch Bürgerin von Wallisellen.

Wäschefabrikation. — 17. Juni. Die Firma *Moses Guttmann*, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1927, Seite 177), Wäschefabrikation, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 2, Bodmerstrasse 7, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Tapezierergeschäft. — 17. Juni. Die Firma *Theoph. Bigler*, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 280 vom 1. Dezember 1925, Seite 1998), Tapezierergeschäft, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Sportkleider. — 17. Juni. Die Firma *Raphael Schottland, Industria Eres*, in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1929, Seite 501), Massenkonfektion von Herren- und Knaben-Sportkleidern, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Juni. Die Firma *Rudolf Spengler, Buchhandlung*, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1929, Seite 1242), Buchhandlung und Antiquariat, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni. Die Firma *Schmidt, Helmhaus-Buchhandlung & Antiquariat*, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 92 vom 23. April 1925, Seite 688), wird infolge Verelichung der Inhaberin abgeändert auf *Herberich-Schmidt, Helmhaus-Buchhandlung & Antiquariat*. Die Firmainhaberin Elsa Herberich gesch. Schmidt ist nunmehr Bürgerin von Horgen und wohnt wie bisher in Zürich 7.

17. Juni. *Weltmode-Aktiengesellschaft (La Mode Universelle Société Anonyme)*, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1930, Seite 217). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1930 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 50,000 auf Franken 150,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Volleinzahlung von weiteren 100 Namenaktien zu Fr. 1000. § 5 der Gesellschaftsstatuten wurde dementsprechend abgeändert. Das Fr. 150,000 betragende Aktienkapital zerfällt in 150 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau de Courtelary

1930. 3 juin. La *Société anonyme Fabrique d'horlogerie Fritz Moeri*, à St-Imier (F. o. s. du c. d. du 3 juin 1925, n° 125, page 957), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1930 adopté la nouvelle raison sociale suivante: *Fabrique de montres Moeris, Fritz Moeri société anonyme (Moeris Watch Factory, Fritz Moeri Limited) (Moeris Uhrenfabrik Fritz Moeri Aktiengesellschaft)*. Les statuts ont été modifiés dans leur article premier. Les autres faits publiés n'ont pas été modifiés. La société fait en outre inscrire que par suite de son mariage avec René Henry, de Dampheux, Suzanne Burtscher-Moeri, à St-Imier, secrétaire du conseil d'administration, porte le nom de Suzanne Henry-Moeri.

##### Bureau Frutigen

12. Juni. Der Verein unter dem Namen *Bezirkskrankenanstalt des Amtsbezirks Frutigen*, mit Sitz in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 413 vom 31. Oktober 1904, Seite 1649), verzichtet auf die Eintragung im Handelsregister und wird gestrichen; er besteht im Sinne von Art. 60 ff Z. G. B. als Verein weiter.

12. Juni. Die im Handelsregister von Frutigen eingetragene und im Handelsamtsblatt Nr. 52 vom 27. Februar 1913, Seite 354, publizierte *Gemeinschaft der Evangelisch-Taufgesinnten des Amtes Frutigen*, Verein, mit Sitz in Kandergrund, hat in der Versammlung vom 9. Februar 1930 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Die Gemeinschaft bleibt als Verein weiterbestehen im Sinne von Art. 60 ff Z. G. B.

##### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

Kolonialwaren, Wein. — 5. Juni. Inhaber der Firma *Carlo Corti*, in Innertkirchen, ist Carlo Corti, von Travedonna (Italien), in Interlaken. Er übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «*Gebrüder Corti*», in Innertkirchen. Kolonialwarenhandlung und Weinhandlung.

##### Bureau de Moutier

Epicerie, mercerie. — 16. juin. Le chef de la raison individuelle *Marie Kaufmann-Felerabend*, à Mervelier, est *Marie Kaufmann-Feierabend*, épouse d'Albin, de Laupersdorf, à Mervelier. La raison reprend l'actif et le passif de la maison «*E. Kaufmann-Widmer*», à Mervelier. Epicerie, mercerie.

##### Bureau Thun

17. Juni. Inhaber der Firma *Max Lips, Drogerie Oberdorf*, mit Sitz in Steffisburg, ist Max Lips, von Basel, in Steffisburg. Drogerie und Sanitäts-geschäft

*Restaurant*. — 17. Juni. Inhaber der Firma *Werner Zurflüh*, mit Sitz in Steffisburg, ist Werner Zurflüh, von Trub, in Steffisburg. Betrieb des Restaurant Bahnhof. Bernstrasse.

*Spezereien, Tuch*. — 17. Juni. Inhaber der Firma *Fritz Maron*, mit Sitz in Blumenstein, ist Fritz Maron, von Berlingen, in Blumenstein. Spezerei- und Tuchhandlung.

*Bäckerei, Konditorei*. — 17. Juni. Inhaber der Firma *Ernst Blaser*, mit Sitz in Steffisburg, ist Ernst Blaser, von Langnau i. E., in Steffisburg. Bäckerei und Konditorei. Schulgässli.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

1930. 16 juin. Aux termes de procès-verbal du 14 mai 1930 reçu Me Maxime Quartenoud, notaire, à Fribourg, la société anonyme *Commerce de Fer Fribourgeois S.A.*, à Fribourg (F. o. s. du c. n° 264 du 12 novembre 1925, page 1895), a révisé ses statuts et par là apporté la modification suivante aux faits publiés: La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président. Les autres faits publiés n'ont pas été modifiés. Oscar Ducrey et Xavier Jetzer ont cessé de faire partie du conseil d'administration. Leurs signatures éteintes sont radiées. Ont été élus à leur place en qualité de vice-président: Charles Rossier et de secrétaire: Louis Rossier, tous deux fils de Charles (ce dernier inscrit comme président), commerçants, originaires de Montagny-les-Monts, domiciliés à Fribourg.

*Imprimerie, papeterie, etc.* — 17. juin. La société en nom collectif *Galley & Cie.*, imprimerie, papeterie et machines à écrire, à Fribourg (F. o. s. du c. n° 250 du 25 octobre 1917, page 1695), est dissoute; sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «*Galley & Cie.*», à Fribourg.

*André Galley*, feu Arthur, de Fribourg, et Auguste Murith, fils d'Anselme, de Gruyères, tous deux à Fribourg, ont constitué au dit lieu, sous la raison sociale *Galley & Cie.*, une société en commandite qui commence par son inscription au registre du commerce. André Galley est seul associé indéfiniment

responsable. Auguste Murith est commanditaire pour une somme de fr. 5000. La société reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Galley & Cie. » qui est radiée. Imprimerie, papeterie, machines à écrire. Rue des Alpes n° 46.

17. Juni. Louis Page, décédé, a cessé de faire partie du comité du Syndicat agricole de Fribourg et environs, société coopérative avec siège à Fribourg (F. o. s. d. c. n° 187 du 13 août 1929, page 1660). A été élu à sa place Joseph Limat, de Breigny-St-Barthélémy (Vaud), domicilié au Petit-Tory, commune de Granges-Paccot. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou vice-président avec le secrétaire.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Ollen-Gösgen

Ketten, Zahnräder usw. — 1930. 16. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma W. E. Christen & Co., in Olten, Handel und Fabrikation in Ketten, Kettenrädern, Zahnrädern, Maschinenteilen und sanitären Anlagen (S. H. A. B. Nr. 277 vom 24. November 1928), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

16. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Bally-Schuhe Verkauf Aktiengesellschaft (Chaussures Bally Société Anonyme de Vente), in Schönenwerd, mit Zweigniederlassungen in Schöffland, Zürich und Genf (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1929), ist die Unterschriftsberechtigung neu in der Weise geregelt worden, dass die zur Kollektivzeichnung berechtigten Verwaltungsräte nunmehr auch je einer zusammen mit einem Kollektivprokuristen für die Gesellschaft rechtsverbindlich zeichnen.

#### Bureau Stadt Solothurn

7. Juni. Unter dem Namen Einkaufs-Genossenschaft des Auto-Gewerbes Solothurn (E. G. A. S.) besteht auf unbestimmte Dauer, mit Sitz in Solothurn, eine Genossenschaft. Die Statuten sind am 23. Mai 1930 festgestellt worden. Die Genossenschaft bezweckt die Zusammenfassung der gleichinteressierten Kreise der Motorfahrzeug-Branche zur Wahrung der wirtschaftlichen und rechtlichen Interessen unter Voranstellung des gemeinsamen Einkaufs, Regelung der Verkaufspreise von Artikeln in der Motorfahrzeugbranche. Der Verband kann sich zur Verfolgung seines Zweckes gleichartigen Unternehmungen anschließen. Die Erzielung eines Gewinnes ist nicht beabsichtigt. Mitglied kann jede handlungsfähige physische oder juristische Person der Motorfahrzeug-Branche werden. Die Aufnahme erfolgt gestützt auf schriftliches Aufnahmegesuch, wenn sich zwei Drittel der in der nächsten Generalversammlung anwesenden Mitglieder in geheimer Abstimmung dafür aussprechen. Das neu aufgenommene Mitglied hat ein Eintrittsgeld von Fr. 20, sowie den Jahresbeitrag des laufenden Jahres zu entrichten, der jeweiligen von der Generalversammlung bestimmt wird. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, durch freiwilligen Austritt, der nur auf Ende des Kalenderjahres mit vorhergehender sechsmonatlicher Kündigung möglich ist, durch Konkurs oder fruchtlose Pfändung, oder durch Ausschluss seitens der Generalversammlung. Das austretende und ausgeschlossene Mitglied verliert jedes Recht und jeden Anspruch an die Genossenschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen und soweit letzteres nicht hinreicht, die Mitglieder persönlich, solidarisch und zu gleichen Teilen. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und den Besitzern, mindestens aus 5 Mitgliedern, die für die Amtsdauer von 2 Jahren von der Genossenschaft gewählt werden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und Vizepräsident kollektiv zu zweien mit einem Vorstandsmitglied. Zurzeit gehören dem Vorstande an: Arnold Hess, Carrossier, von Märstetten (Thurgau), in Solothurn, Präsident; Hans Fauser, Garagist, von Hauenstein b. Olten, in Solothurn, Vizepräsident; Lukas Brigger, Garagist, von Herlisberg (Luzern), in Solothurn, Aktuar; Hans Gysin, Garagist, von Liestal, in Solothurn, Kassier; Albert Stucki, Garagist, von Tägeretschi, und Ernst Stauffer, Garagist, von Rüti b. Büren, beide in Solothurn, als Beisitzer. Das Rechtsdomizil der Genossenschaft befindet sich beim jeweiligen Präsidenten, zurzeit bei Arnold Hess, Bielstrasse 54, in Solothurn.

Installationen. — 12. Juni. Die Firma Jäggi & Cie., Installationen, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1928, Seite 1534), hat sich infolge Austrittes des Kommanditars Claude Colomb, in Solothurn, aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Jäggi & Cie. ».

Karl Jäggi, von und in Solothurn, und Roger Malherbe, von Chavornay (Waadt), in Solothurn, haben unter der Firma Jäggi & Cie., in Solothurn, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1930 begonnen hat. Karl Jäggi ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Roger Malherbe ist Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 1000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Jäggi & Cie. ». Natur des Geschäftes: Installationen. Unterer Winkel Nr. 11.

Modeartikel, Lederwaren usw. — 16. Juni. Die Einzelfirma Wwe. Henri Petermier, Herren- und Damenmodeartikel, Reiseartikel, Lederwaren, Spielwaren, Modales Melitte-Marguerite, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 38 vom 17. Februar 1925, Seite 268), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Holzhandlung. — 1930. 16. Juni. Inhaber der Firma Fritz Brosi, in Basel, ist Fritz Brosi-Kleeb, von und in Basel. Holzhandlung. Gundeldingerstrasse 164.

16. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Allgemeine Treuhand A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 24. April 1930, Seite 860), hat Dr. Manfred Hoessly, Direktor, von Aander (Graubünden), und Dr. Otto Pinösch, Direktor, von Ardez und Fetan (Graubünden), beide in Basel, zu weitem Mitgliedern des Verwaltungsrates gewählt. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien unter sich oder je einer mit einem anderen Unterschriftsberechtigten.

16. Juni. Die Stiftung unter dem Namen Zinstragende Ersparniskasse, in Basel (S. H. A. B. Nr. 206 vom 3. September 1928, Seite 1699), erteilt Kollektivprokura an Willy Vuillien-Furrer, von und in Basel. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Beteiligungen usw. — 16. Juni. Unter der Firma Thebema Aktiengesellschaft ist eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer gegründet worden, die zum Zwecke hat finanzielle Beteiligungen aller Art an anderen Unternehmungen und die Verwaltung von Beteiligungen. Die Statuten sind am 4. Juni 1930 festgesetzt worden. Das Aktienkapital

beträgt Fr. 720,000, eingeteilt in 360 Aktien von je Fr. 2000 auf den Namen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; zurzeit gehören ihm an: Dr. Alfred Böckli, Direktor, von Frauenfeld, in Binningen, als Präsident; Traugott Holliger, Vizedirektor, von und in Basel; Prof. Dr. Volkmar Kohlschütter, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Sommergasse 24.

Beteiligungen der Papierindustrie usw. — 16. Juni. Unter der Firma Papierkontor A. G. hat sich eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer konstituiert. Die Statuten datieren vom 13. Juni 1930. Die Gesellschaft hat den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiete der Papier verarbeitenden Industrie und alle damit zusammenhängenden Geschäfte zum Zwecke. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zurzeit aus Dr. Paul Anliker, Advokat, von Gondiswil (Bern), in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freiestrasse 2a.

17. Juni. Die Kartonzylinder A.-G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1930, Seite 859/60), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Mai 1930 ihre Statuten teilweise geändert: Die Firma lautet nunmehr auch Allumettes en carton S. A. (Cardboard-Match Ltd.). Dr. Oscar Meyer ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Alfred Heyne, Rechtsanwalt, sächsischer Staatsangehöriger, in Dresden; Dr. Alfred Koebel, Rechtsanwalt und Notar, von Gsteig, in Basel, als Sekretär; der bisherige Direktor Felix Käppler, nunmehr Delegierter, und Carl Roth-St. Goar, Ingenieur, von und in Basel, als Delegierter. Die Dres. Meyer, Heyne und Koebel führen Kollektivunterschrift zu zweien, Käppler und Roth-St. Goar Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Käppler als Direktor ist erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Freiestrasse 111.

Technische Bedarfsartikel. — 18. Juni. Unter der Firma Mecanis A.-G. (Mecanis S. A.) hat sich, in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gebildet. Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation und Vertrieb von technischen Bedarfsartikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 1000. Die Statuten sind am 11. Juni 1930 festgesetzt worden. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, zurzeit aus Emil Ruef, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Ahornstrasse 27.

Import und Export. — 18. Juni. Die Firma Fritz Teucher, in Basel (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1930, Seite 330), Import und Export, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1930. 17. Juni. Aluminium-Walzwerke A.-G. (Laminoids d'Aluminium S. A.) (Aluminium Rolling Mills Ltd.), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1930, Seite 920). Die an James Flach erteilte Prokura ist erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Mechanische Werkstätte. — 1930. 16. Juni. Inhaber der Firma Otto Kern, in Flawil, ist Otto Kern, von Niederbüren, in Flawil. Mechanische Werkstätte; Degersheimerstrasse.

Musikapparate usw. — 16. Juni. Inhaber der Firma Keller-Eitel, in Ganterschwil, ist Emil Keller-Eitel, von und in Ganterschwil. Grosshandel in Musikapparaten und Schallplatten.

Spezereien. — 16. Juni. Die Firma Mathias Reich-Saurer, Spezereihandlung, in Bruggen-St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 182 vom 23. Juli 1921, Seite 1501), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kolonial- und Spezereiwaren. — 16. Juni. Inhaberin der Firma Wwe. Reich-Saurer, in Bruggen-St. Gallen W., ist Frau Wwe. Magdalena Reich-Saurer, von Deutschland, in St. Gallen W. Kolonial- und Spezereiwaren; Zürcherstrasse 256.

16. Juni. Drahtseilbahn St. Gallen-Mühleck, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1927, Seite 720). Carl Ludwig Hummel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Dr. jur. Robert Eberle-Mader, Rechtsanwalt, von Wallenstadt und St. Gallen, in St. Gallen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

16. Juni. Spargenossenschaft Mosnang, Genossenschaft, mit Sitz in Mosnang (S. H. A. B. Nr. 84 vom 5. April 1911, Seite 561). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der bisherige Aktuar Conrad Sieber, Josef Anton Weber, Emil Steiger, Johann Baptist Brändle und Jakob Senn; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in den Vorstand gewählt worden: Meinrad Strassmann; Alois Scherrer; diese beiden Landwirte, von Mosnang; ferner: Jakob Eigenmann, Pfarrer, von Waldkirch, und Alois Gmür, Wirt, von Amden; sämtliche in der Gemeinde Mosnang wohnhaft. Zum Aktuar wurde der Kassier Meinrad Breitenmoser bestimmt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Süssmostartikel. — 17. Juni. Ulrich Eggenberger, Versicherungsinspektor, und Hans Eggenberger, Ing. agr., beide von Grabs, in St. Gallen C., haben unter der Firma Ulrich Eggenberger & Co., in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1930 ihren Anfang nahm. Handel in Süssmostartikeln; Wartensteinstrasse 8.

Stickereien. — 17. Juni. Der Inhaber der Firma Moses Mendelsohn, Stickereifabrikation, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1927, Seite 2077), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils nach Zürich, Stauffacherquai 40.

Fettwaren, Eier, Kaffee. — 17. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma « Hungerbühler & Kuratle », Fettwaren, Eier- und Kaffeeimport, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. April 1906, Seite 657), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Adolf Kuratle aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Hungerbühler & Kuratle in Liq. durch die Liquidatoren: Otto Hungerbühler, Kaufmann, von Romanshorn, und Arnold Balzer, Bücherrevisor, von Alvaschein (Graubünden), beide in St. Gallen C., mit Kollektivunterschrift besorgt.

Stickerei. — 17. Juni. Die Firma **S. Abramovitz**, Stickerei-Ramsch, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1924, Seite 994), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Lichtpauusanstalt. — 17. Juni. Die Firma **Robert Aeberli**, Lichtpauusanstalt, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 168 vom 20. Juli 1916, Seite 1154), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Metzgerei. — 17. Juni. Die Firma **Th. Egger**, Metzgerei und Charcuterie, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 433 vom 8. Dezember 1902, Seite 1729), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Rideaux, Hotelartikel. — 17. Juni. Die Firma **Emil Elgenmann**, Rideaux und Hotelartikel, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 106 vom 7. Mai 1924, Seite 766), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

17. Juni. Die Firma **Jean Hofstetter**, Linoleum- & Teppichgeschäft, in Benken (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1930, Seite 623), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Stickerei, Baumwollgarne. — 17. Juni. Die Firma **Rudolf Rikil**, Schifflstickerei, Handel in Baumwollgarne, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 127 vom 20. Mai 1921, Seite 1018), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Modegeschäft. — 17. Juni. Die Firma **E. Scherrer-Wulpillier**, Modegeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 262 vom 23. Oktober 1911, Seite 1771), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Chemische Waschanstalt usw. — 17. Juni. **R. Schwarzenbach vorm. Hummel & Cie.**, chemische Waschanstalt und Kleiderfärberei, mit Hauptsitz in Wädenswil und Zweigniederlassung in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 72 vom 19. März 1920, Seite 513). Infolge Löschung des Hauptsitzes wird die Zweigniederlassung im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Grandson

1930. 17. juin. La **Société du Stand et des Chasseurs de Sainte-Croix**, société anonyme dont le siège est à Sainte-Croix (F. o. s. du c. n° 42 du 14 avril 1885, page 277, et n° 42 du 19 février 1913, page 291), a, dans son assemblée générale du 4 juin 1924, constaté que le capital-actions est de fr. 9900, divisé en 495 actions de fr. 20 chacune. Le capital social fixé primitivement à fr. 20,000, est ainsi ramené à la somme totale de fr. 9900, l'inscription primitive de fr. 20,000 résultant d'une erreur de la réquisition.

##### Bureau de Lausanne

Société immobilière. — 16. juin. Suivant procès-verbal et statuts du 14 juin 1930, il a été constitué sous la raison sociale **La Source S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Cette société a pour but l'acquisition, pour le prix de fr. 6000, d'une parcelle de terrain d'environ 600 mètres carrés, sise Avenue du 16 mai, territoire de la commune de Pully, lieux dits « Marais du Sansuy » et « Au Sansuy », ainsi que la vente, l'achat, l'échange, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles et toutes opérations pouvant s'y rapporter. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 6000, divisé en 12 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les avis et publications de la société seront insérés dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur unique, ou de deux administrateurs si le conseil d'administration se compose de plusieurs membres. Pour la première période, l'administrateur est Louis Decker, de Duillier, gérant, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or 3, Etude Perrin et Decker.

#### Wallis — Valais — Vallee

##### Bureau de Sion

1930. 16. juin. Complément. L'inscription du 30 janvier 1930 relative à la société anonyme **Mines du Mont Chemin S. A.** qui a modifié sa raison en **Mines des Trappistes S. A.** et transféré son siège de Sion à Vollèges (F. o. s. du c. du 4 février 1930, n° 28, page 243), est complétée en ce sens que la société a été radiée du registre du commerce de Sion. Le 19 mai 1930, l'inscription a eu lieu dans le registre du commerce de St-Maurice dans l'arrondissement duquel est situé Vollèges, le lieu du nouveau siège (F. o. s. du c. du 23 mai 1930, n° 119, page 1102).

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de la Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1930. 16. juin. Selon acte du 22 mai 1930, reçu M<sup>e</sup> Jean Payot, notaire, à la Chaux-de-Fonds, il a été constitué sous la raison **Schild et Co., Société Anonyme**, une société anonyme ayant son siège à la Chaux-de-Fonds. La société a pour objet: la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie et tout ce qui a trait à cette industrie. Elle acquiert l'actif de « Schild et Co., manufacture des montres Octava, Hebdomas et Orator », société en commandite à la Chaux-de-Fonds, pour le prix de fr. 525,000 suivant inventaire du 22 mai 1930. La société commence le 1<sup>er</sup> juin 1930. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 100,000 et composé de 100 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à un conseil de 1 ou plusieurs membres. S'il y a plusieurs administrateurs, ils signent à deux. Les directeurs et fondateurs de pouvoirs, nommés par le conseil d'administration, signent soit à deux entr'eux, soit un d'eux avec un administrateur. Les administrateurs sont: Alphonse Blanc, de Travers, notaire, à la Chaux-de-Fonds, président; Dr. Arnold Bolle, des Verrières, avocat et notaire, à la Chaux-de-Fonds, secrétaire, et Charles Jeanneret, industriel, du et au Locle. Otto Schild, de Granges, industriel, à la Chaux-de-Fonds, est directeur, et André Montandon, du Locle, à la Chaux-de-Fonds, et Max Schild, de Granges, à la Chaux-de-Fonds, sont fondateurs de procuration. Bureaux: Parc 137.

16. juin. Radiations d'office au registre du commerce en application de l'art. 16 de l'ordonnance II révisée complétant le règlement du 6 mai 1890 sur le registre du commerce, du 16 décembre 1913; sur ordre du Département de justice à Neuchâtel:

1. **Société Immobilière Les Acacias**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 octobre 1928, n° 243).
2. **Société Immobilière La Tulipe**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 octobre 1928, n° 243).
3. **Société Immobilière Le Chrysanthème**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 octobre 1928, n° 243).

4. **Société Immobilière La Fauvette**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 octobre 1928, n° 243).

5. **Société Immobilière Le Cerisier**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 octobre 1928, n° 243).

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4. juin. **Albert Jaquet**, de Villars-Beney (Fribourg), à Fleurier, et **Emile Lebet**, de Buttes, à Buttes, ont constitué à Fleurier, sous la raison sociale **Jaquet et Cie.**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1930. La société reprend l'actif et le passif de la société en commandite « Jaquet et Cie. » radiée. Fers, quincaillerie, charbons. Grande Rue n° 25, à Fleurier.

#### Genf — Genève — Ginevra

Nouveautés, ameublement, etc. — 1930. 16. juin. **Société anonyme Au Molard**, ancienne **Maison Weber et Cie.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mai 1924, page 853). **Gustave Moersch**, négociant, de et à Bâle, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de **Franz Bauer**, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

16. juin. La **Société de Crémation**, actuellement association jouissant de la personnalité conformément à l'art. 60 du Code civil suisse, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 août 1893, page 747), renonce à son inscription au registre du commerce. Sa liquidation, en tant que société coopérative, étant terminée, la raison est radiée.

16. juin. **Société Immobilière Rue Necker 15**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 juillet 1924, page 1261). **Charles Gerdil**, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de l'administrateur **Victor Deléval**, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Siège social actuel: 60—62, rue du Stand (régie Ch. Gerdil).

Bois de placages. — 16. juin. La raison **I. May**, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 6 juillet 1920, page 1296), est radiée ensuite d'association du titulaire.

**Isidore May** et son fils **Pierre May**, tous deux de nationalité française, domiciliés aux Eaux-Vives, ont constitué à Carouge, sous la raison sociale **I. May et fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 15 juin 1930, et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison « I. May » sus-radiée. Commerce de bois de placages. 43, rue Vautier.

#### Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Berichtigte Publikation

(infolge eines Versehens der Druckerei, das Cliché betreffend)  
(siehe S. H. A. B. Nr. 125 vom 1930)

Nr. 72456. — Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1930, 15<sup>1/4</sup> Uhr.

**Nobles & Hoare, Limited**, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).

Firnisse, Lacke und Farben.

# NH

(Erneuerung der Marke Nr. 27732. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 12. Mai 1930 an).

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 72548. — Date de dépôt: 27 mai 1930, 11 h.

**Jeanne Sarafian-Pfenniger**, fabrication,  
Genève (Suisse).

Produits de toilette.

## "LOU@SOR"

Nr. 72549. — Hinterlegungsdatum: 8. März 1930, 20 Uhr.

**J. Scheidegger**, Fabrikation,  
Hagenbuch (Gde. Schönholzerswilten, Schwyz).

Käse.



**Nr. 72550.** — Hinterlegungsdatum: 4. April 1930, 18½ Uhr.  
Jean Heinrich, Ingenieurbureau, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Freitragende Decken, insbesondere Hohlsteindecken.

## Corona

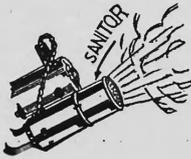
**N° 72551.** — Date de dépôt: 10 avril 1930, 18¾ h.  
Carbide & Carbon Chemicals Corporation, fabrication et commerce,  
New York (E.-U. d'Amérique).

Composés liquides pour empêcher la congélation et l'ébullition de l'eau dans  
les radiateurs de moteurs à combustion interne.

## Prestone

**Nr. 72552.** — Hinterlegungsdatum: 22. April 1930, 19 Uhr.  
A. J. Brüscheiler & Co., Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Ze-stäuber für Parfümerien, Desinfektions- und kosmetische Mittel.



**Nr. 72553.** — Hinterlegungsdatum: 29. April 1930, 9½ Uhr.  
Petrolagar Laboratories, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).

Medizinisches Präparat zum Gebrauch für Menschen, hauptsächlich bestehend  
aus flüssigem Paraffin und Agar-Agar.



**Nr. 72554.** — Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1930, 12 Uhr.  
Theodor Brassel, Fabrikation und Handel,  
Arbon (Schweiz).

Hygienisches Streupulver.

## GALOTRAPP

**Nr. 72555.** — Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1930, 12 Uhr.  
Theodor Brassel, Fabrikation und Handel,  
Arbon (Schweiz).

Hygienisches Produkt für Frauen.

## „GENITO“

**Nr. 72556.** — Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1930, 12 Uhr.  
Theodor Brassel, Fabrikation und Handel,  
Arbon (Schweiz).

Hühneraugenmittel.



**Nr. 72557.** — Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1930, 18 Uhr.  
Ludwig Lange, Handel,  
Essen (Deutschland).

Taschen- und Armbanduhrn und alle sonstigen Zeitmesser.



**N° 72558.** — Date de dépôt: 5 mai 1930, 18¾ h.  
Vacuum Oil Co., Société Anonyme Française,  
fabrication et commerce,  
Paris (France).

Huiles, graisses, pétroles et cires en tous genres et produits similaires  
employés pour le graissage, l'éclairage, le chauffage ou comme carburants,  
ainsi qu'essences et autres produits générateurs de force motrice.

## PEGASUS



**N° 72559.** — Date de dépôt: 5 mai 1930, 18¾ h.  
Vacuum Oil Co., Société Anonyme Française,  
fabrication et commerce,  
Paris (France).

Huiles, graisses, pétroles et cires en tous genres et produits similaires  
employés pour le graissage, l'éclairage, le chauffage ou comme carburants,  
ainsi qu'essences et autres produits générateurs de force motrice.

## PEGASE



**Nr. 72560.** — Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1930, 18 Uhr.  
Dr. A. Landolt A. G., Fabrikation und Handel,  
Zofingen (Schweiz).

Farben.

## „NEUTRAL“

**Nr. 72561.** — Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1930, 20 Uhr.  
Einheitspreis-Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Rasiercreme.

## Epaderma

**Nr. 72562.** — Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1930, 20 Uhr.  
Einheitspreis-Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Zahncreme.

## Epadond

Nr. 72563. — Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1930, 18 Uhr.

J. Rahm-Marquardt, Fabrikation,  
Schaffhausen (Schweiz).

Zangen und Werkzeuge.



Nr. 72564. — Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1930, 18½ Uhr.

Neet, Incorporated, Fabrikation und Handel,  
St. Louis (Missouri, Ver. St. v. Amerika).

Enthaarungsmittel.

**Inmac**

### Rückgabe der Kautions der Svea

#### Brand- och Lif-Försäkrings-Aktie-Bolaget, Gothenburg

Die Svea, Brand- och Lif-Försäkrings-Aktie-Bolaget in Gothenburg hat am 31. Dezember 1925 auf die schweizerische Konzession verzichtet. Seither hat sie ihren schweizerischen Feuerversicherungsbestand abgewickelt. Sie stellt nunmehr das Gesuch, ihr die bei der Schweizerischen Nationalbank in Bern hinterlegte Kautions im Kurswerte von Fr. 111,000. — zurückzuerstatten.

Gemäss Art. 9 Abs. 3 des Aufsichtsgesetzes vom 25. Juni 1885 werden die Anspruchsberechtigten hiermit aufgefordert, Einsprachen mit Begründung gegen die Rückgabe der Kautions bis zum 20. Dezember 1930 beim Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern einzureichen. (V 61\*)

Bern, den 20. Juni 1930. Eidgenössisches Versicherungsamt.

### Restitution du cautionnement à la Svea, société anonyme d'assurances contre l'incendie et sur la vie, à Göteborg

La Svea, société anonyme d'assurances contre l'incendie et sur la vie, à Göteborg, a renoncé, le 31 décembre 1925, à la concession en Suisse et a liquidé son portefeuille suisse d'assurances contre l'incendie. La direction de la Svea demande la restitution des valeurs déposées par elle à la Banque nationale suisse à Berne à titre de cautionnement, d'un montant de 111,000 francs, valeur au cours.

Conformément à l'article 9. 3e alinéa, de la loi fédérale du 25 juin 1885 concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance, la requête de la Svea est rendue publique. Les oppositions à cette restitution, qui seront motivées, doivent être adressées jusqu'au 20 décembre 1930 au Bureau fédéral des assurances à Berne. (V 62\*)

Berne, le 20 juin 1930. Bureau fédéral des assurances.

### Restituzione della cauzione alla „Svea“, società anonima d'assicurazioni contro l'incendio e sulla vita, in Göteborg

La „Svea“, società anonima d'assicurazione contro l'incendio e sulla vita, in Göteborg, ha rinunciato, in data 31 dicembre 1925, alla concessione federale e ha liquidato il suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro l'incendio. La „Svea“ domanda ora che gli vengano restituiti i valori da essa depositati a cauzione presso la Banca nazionale svizzera a Berna, per un importo, al corso di cambio, di fr. 111,000.

In conformità dell'art. 9, capov. 3, della legge federale sulla sorveglianza delle imprese private in materia d'assicurazione del 25 giugno 1885, gli aventi diritto vengono invitati ad inoltrare le loro eventuali opposizioni alla restituzione della cauzione, le quali devono essere debitamente motivate, entro il 20 dicembre 1930 all'Ufficio federale delle assicurazioni in Berna.

Berna, 20 giugno 1930. (V 63\*)  
Ufficio federale delle assicurazioni.

### Société des Hôtels de Villars-sur-Ollon

(Villars-Palace et Grand Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue)

#### Convocations

MM. les porteurs d'obligations de l'emprunt 6% %, 3<sup>me</sup> rang de fr. 150,000. —, sont convoqués en assemblée de communauté des créanciers conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 pour le vendredi 4 juillet 1930, à 9 heures, à Villars, au Villars-Palace.

MM. les porteurs d'obligations de l'emprunt 6% %, 4<sup>me</sup> rang de fr. 240,000. —, sont convoqués en assemblée de communauté des créanciers, conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, pour le vendredi 4 juillet 1930, à 9.30 heures, au Villars-Palace, à Villars, avec l'ordre du jour suivant:

1. Nomination du président de l'assemblée.
2. Réorganisation financière partielle de la société débitrice dans le sens du renouvellement des emprunts, pour 5 ans, à partir du 30 septembre 1930, au taux de 6% %, avec amortissements.
3. Consentement des obligataires à une suspension temporaire des effets de l'article 47 des statuts de la Société des Hôtels de Villars.
4. Nomination du représentant des obligataires.

Le projet de réorganisation est à la disposition des obligataires. Il leur sera adressé sur demande, soit par le représentant des obligataires: Banque Populaire Suisse à Montreux, soit par la société débitrice.

Les décisions à prendre sur cet ordre du jour nécessitent une majorité des trois quarts du montant de l'emprunt en circulation.

Il est donc expressément recommandé aux intéressés qui ne pourraient pas assister personnellement à la séance de se faire représenter en envoyant une procuration en temps utile.

Les porteurs d'obligations justifieront, avant le commencement des délibérations, de leur droit à y participer en produisant leurs titres ou un certificat de banque indiquant les numéros de ceux-ci. (V 65\*)

Lausanne, le 16 juin 1930.

Le représentant des obligataires: Société des Hôtels de Villars:  
Banque Populaire Suisse. Le conseil d'administration.

### Société des Hôtels de Villars-sur-Ollon

(Villars-Palace et Grand Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue)

#### Convocation

MM. les porteurs d'obligations de l'emprunt 6% %, 5<sup>me</sup> rang, de fr. 780,500. — dit des «Entrepreneurs» sont convoqués en assemblée de communauté des créanciers, conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, pour le vendredi 4 juillet 1930, à 11 heures, au Villars-Palace, à Villars (feuille de présence dès 10.30 heures) avec l'ordre du jour suivant:

1. Nomination du président de l'assemblée.
2. Réorganisation financière partielle de la société débitrice dans le sens du renouvellement de l'emprunt de fr. 780,500. — pour 5 ans, à partir du 30 septembre 1930, au taux de 6% %, avec amortissements.
3. Consentement des obligataires à une suspension temporaire des effets de l'article 47 des statuts de la Société des Hôtels de Villars-sur-Ollon.
4. Nomination du représentant des obligataires et du gérant de la grosse.

Le projet de réorganisation est à la disposition des obligataires. Il leur sera adressé sur demande, soit par le représentant: M. A. Kernen, à Aigle, soit par la société débitrice.

Les décisions à prendre sur cet ordre du jour nécessitent une majorité des trois quarts du montant de l'emprunt en circulation.

Il est donc expressément recommandé aux intéressés qui ne pourraient pas assister personnellement à la séance de se faire représenter en envoyant une procuration en temps utile.

Les porteurs d'obligations justifieront, avant le commencement des délibérations, de leur droit à y participer en produisant leurs titres ou un certificat de banque indiquant les numéros de ceux-ci. (V 64\*)

Lausanne, le 16 juin 1930.

Le représentant des obligataires Société des Hôtels de Villars:  
du 5<sup>me</sup> rang (dit des entrepreneurs): Le président: Le secrétaire:  
A. Kernen. Aug. Genillard. Alf. Manuel.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

#### Unmittelbar bei den Verlegern bestellte Zeitungen im Auslandsdienst (Verlagsstücke)

Mit der deutschen Reichspostverwaltung wurde auf Grund von Art. 9 des internationalen Zeitungsabkommens von London eine Vereinbarung getroffen, wonach, mit Wirksamkeit vom 1. Juli 1930 an, im wechselseitigen Verkehr auch unmittelbar bei den Verlegern bestellte Zeitungen zu den gleichen Bedingungen befördert werden wie die bei der Post abonnierten Stücke. Das Verfahren ist nur im Einverständnis mit dem Bezieher der Zeitung zulässig und gilt für die wöchentlich wenigstens sechsmal erscheinenden Zeitungen. Dabei ist es Sache des Verlegers, den Bezugspreis einzuziehen. Die Taxen und Gebühren zuhanden der an der Beförderung der Zeitungen beteiligten Verwaltungen sind vom Verleger dem Verlagspostamt zu bezahlen.

Das schweiz. Post- und Telegraphenamtsblatt Nr. 24 vom 18. Juni 1930 enthält nähere Angaben. 141. 20. 6. 30.

#### Service international des journaux et écrits périodiques. Abonnements recueillis directement par les éditeurs

Sur la base de l'art. 9 de l'Arrangement de Londres concernant les abonnements aux journaux et écrits périodiques, il a été conclu avec l'administration des postes allemandes un accord aux termes duquel, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1930, les journaux dont l'abonnement a été recueilli directement par l'éditeur pourront être transportés, dans les relations réciproques entre les deux pays, aux mêmes conditions que les journaux commandés par l'intermédiaire de la poste. Le procédé n'est admis qu'avec l'assentiment de l'abonné et seulement pour les publications paraissant au moins six fois par semaine. La perception du prix d'abonnement est, en pareil cas, affaire de l'éditeur. Celui-ci doit payer à l'office de poste du lieu d'édition les taxes et droits revenant aux pays participant au transport.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 24 du 18 juin 1930, donne des indications plus précises. 141. 20. 6. 30.

#### Internationaler Postgroverkehr — Service international des virements postaux

Uebereinskungskurse vom 20. Juni an — Cours de réduction à partir du 20 juin

Belgien Fr. 72. 10; Dänemark Fr. 138. 30; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 60; Deutschland Fr. 123. 25; Frankreich Fr. 20. 29; Italien Fr. 27. 10; Jugoslawien Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 75; Oesterreich Fr. 72. 95; Polen Fr. 58. —; Schweden Fr. 138. 80; Tschechoslowakei Fr. 15. 33; Ungarn Fr. 90. 40; Marokko Fr. 20. 29; Grossbritannien Fr. 25. 25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces/  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

# Rheintalische Strassenbahnen A.-G.

**Einladung zur XXXIV. ordentlichen Generalversammlung**  
auf Dienstag, den 1. Juli 1930, nachmittags 16.45 Uhr  
im Gasthof zum Hirschen, Berneck

**TRAKTANDEN:**

1. Vorlage von Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1929.
2. Bericht der Rechnungscommission.
3. Beschlussfassung über die in Ziffer 1 und 2 erwähnten Vorlagen und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 28. Juni 1930, abends 17 Uhr, bezogen werden:  
in Altstätten: auf dem Bureau der Gesellschaft,  
in Berneck: bei Herrn Ed. Gallusser, Gerberei,  
woselbst auch Geschäftsbericht mit Jahresrechnung zur Einsicht aufliegen. Die Zutrittskarten berechtigen am 1. Juli 1930 zur freien Fahrt auf den Linien der Rheintalischen Strassenbahnen. (2531 G) 2005 i  
Altstätten, den 18. Juni 1930.

Der Verwaltungsrat.

# Einwohnergemeinde Luzern

## Rückzahlung von Obligationen

Gemäss Amortisationsplan und zufolge der vorgenommenen vorschriftsgemässen Auslösung gelangen folgende Obligationen zur Rückzahlung.

**I. 3 1/2 % Anleihe von 1894**

121 Obligationen (Rest der Anleihe), rückzahlbar am 15. Dezember 1930

4	29	94	148	195	196	197	233	271	301	315
388	389	434	436	494	511	528	529	551	559	566
571	595	618	649	661	670	675	676	721	728	733
741	775	777	787	801	894	921	923	930	934	958
977	984	992	1005	1031	1052	1070	1127	1144	1173	1187
1212	1259	1267	1268	1305	1306	1323	1346	1386	1420	1464
1466	1469	1509	1545	1546	1551	1599	1607	1620	1639	1679
1689	1696	1715	1719	1721	1727	1758	1783	1803	1809	1870
1882	1904	1914	1928	1954	1965	1972	1978	2025	2029	2064
2097	2107	2114	2133	2138	2144	2160	2246	2271	2280	2285
2315	2325	2373	2375	2414	2447	2470	2473	2489	2497	2498

Aus früheren Verlosungen sind noch ausstehend: von 1928 die Nummern 119 und 1018 und von 1929 die Nummern 1020 und 2119.

**II. 4 % Anleihe von 1899**

108 Obligationen, rückzahlbar am 31. Dezember 1930:

4	43	65	127	159	175	187	210	230	253	265
370	436	437	458	486	488	555	603	672	707	794
819	838	854	868	869	909	962	988	1000	1001	1030
1033	1108	1119	1122	1150	1195	1210	1222	1295	1369	1386
1388	1496	1562	1734	1753	1784	1831	1850	1856	2090	2181
2200	2202	2218	2227	2305	2332	2388	2408	2419	2426	2621
2727	2766	2776	2812	2825	2843	2876	2883	2933	3019	3180
3184	3225	3279	3440	3457	3544	3826	3840	3858	3900	3903
3915	3922	3947	3974	4019	4056	4063	4135	4147	4170	4210
4355	4359	4368	4462	4563	4610	4766	4812	4904		

Aus früheren Verlosungen sind noch ausstehend: von 1925 die Nummer 225, von 1928 die Nummer 2634 und von 1929 die Nummern 1099 und 2785.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen und es hört mit dem Rückzahlungstermin deren Verzinsung auf. (34818 Lz) \*1992

Luzern, den 11. Juni 1930.

Finanzdirektion der Stadt Luzern.

## Compagnie Martigny - Châtelard Rectification

L'assemblée des porteurs d'obligation 4% et 5% a lieu à Genève au siège social, 10, Rue Diday, le 21 juin à 10 heures du matin et non à 14 heures comme indiqué dans l'annonce parue le 19 juin. 2008

## Fresitto 5 % Società Elettrica Delle Tre Valli S.A. Biasca 1928, Serie I

I signori portatori di obbligazioni del predetto prestito sono avvisati che la cedola n° 5, scadente il 1° luglio 1930, verrà pagata senza spese ed al netto dell'imposta federale del 2%, in ragione di fr. 12.25 presso la Cassa sociale in Bodio ed i seguenti Istituti, loro Succursali ed Agenzie:

- Banca Francesco Ferrazzini & C., Lugano;
- Banca dello Stato del Cantone Ticino;
- Banca Popolare di Lugano;
- Banca Unione di Credito. (6125 O) 1965 i

**Beteiligungs- und Kapital-Gesuche**  
inseriert man vorteilhaft im  
**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

## Hypothekarkasse des Kantons Bern

**3 1/2 % Anleihen Fr. 30,000,000 von 1905**

Auf 1. Oktober 1930 wird die sechzehnte Amortisationsserie des obigen Anleihe mit Fr. 384,000 zur Rückzahlung gelangen und es sind hierfür folgende 768 Obligationen ausgelost worden:

Nr.	Nr.	Nr.
551—600	19791—19800	45351—45400
9601—9650	*22051—22058	51101—51150
9951—10000	24301—24350	52151—52200
10401—10450	31651—31700	52951—53000
11001—11050	32251—32300	59601—59650
13901—13950	33901—33958	

\* Die mit der Serie Nr. 22051—22100 ebenfalls gezogenen Nr. 22059—22100 werden erst auf 1. Oktober 1931 zur Rückzahlung gelangen.

Es stehen noch aus:  
Von der Ziehung pro 1. Oktober 1927:  
Nr. 49586, 51383—86, 56968—71, 56981, 56990—91.

Von der Ziehung pro 1. Oktober 1928:  
Nr. 20534—35, 41009, 59915—16.

Von der Ziehung pro 1. Oktober 1929:  
Nr. 625, 5715, 5718—31, 8002, 8039, 8043—44, 13828—29, 13837—43, 14356—57, 14779, 14793, 17159, 17171—74, 19752—53, 19769, 19777—78, 25761—62, 41961—63, 41986, 53159—60, 53196—98.

Die Inhaber dieser Titel werden darauf aufmerksam gemacht, daß solche von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Bern, den 10. Juni 1930.

Hypothekarkasse des Kantons Bern:  
Salzmann.

# Staat Bern

(Hypothekarkasse)

**3 % Anleihen Fr. 50,000,000 von 1897**

Auf 15. Oktober 1930 wird die dreißigste Amortisationsserie des obigen Anleihe mit Fr. 849,500 zur Rückzahlung gelangen und es sind hierfür folgende 1699 Obligationen ausgelost worden:

Nr.	Nr.	Nr.
651—700	30001—30050	78351—78400
3051—3100	33651—33700	79301—79350
4351—4400	36201—36250	81551—81600
6673—6700	43051—43100	82801—82850
9951—10000	47301—47350	84401—84450
15401—15450	51551—51600	87151—87200
17401—17450	*53851—53871	89001—89050
18451—18500	57851—57900	91801—91850
22151—22200	64651—64700	94651—94700
27101—27150	66701—66750	95201—95250
28201—28250	69651—69700	99401—99450
29151—29200	72051—72100	

\* Die mit der Serie Nr. 53851—53900 ebenfalls gezogenen Nr. 53872—53900 werden erst auf 15. Oktober 1931 zur Rückzahlung gelangen.

Es stehen noch aus:  
Von der Ziehung pro 15. Oktober 1920:  
Nr. 7821, 44179, 53758.

Von der Ziehung pro 15. Oktober 1923:  
Nr. 66437—38.

Von der Ziehung pro 15. Oktober 1924:  
Nr. 8225, 78104, 78117, 87206—7.

Von der Ziehung pro 15. Oktober 1926:  
Nr. 8359—62, 8368, 75201—2.

Von der Ziehung pro 15. Oktober 1928:  
Nr. 7950, 17572, 53471—75, 60468—70, 60474—75, 63611—13, 63630—31, 63644, 77625—27, 81644—50, 96970, 96992—95.

Von der Ziehung pro 15. Oktober 1929:  
Nr. 833—34, 837, 847, 850, 5453, 5481, 5485, 12634, 19154, 19801—4, 19822—27, 19832, 19843, 26529—31, 26534—35, 26547, 27272, 27275—82, 27285—300, 34404, 34406, 39761—62, 39929—30, 39934, 40957—58, 41603—4, 41621, 41623—24, 41626—32, 44282—84, 44293, 44295, 47668, 55861, 55875—80, 60171, 60173—76, 60178, 69158—59, 69161—62, 69164, 69175, 69179, 69184—85, 69191—93, 70401—2, 70442—44, 76514, 76537, 78201, 86009, 86018, 86035—50, 86568—69, 94807—19, 94823—94824, 94844—50, 95553—54, 98075.

Die Inhaber dieser Titel werden darauf aufmerksam gemacht, daß solche von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Die Obligationen (Mäntel) Nr. 8368, 69159, 69161—62, 69164 sind durch richterliches Zahlungsverbot gesperrt.

Bern, den 10. Juni 1930.

Hypothekarkasse des Kantons Bern:  
Salzmann.

Der Finanzdirektor:  
Guggisberg.

## Wintershall Aktiengesellschaft, Cassel

(früher Kali-Industrie Aktiengesellschaft)

Der am 1. Juli 1930 fällige Coupon der 4 1/2 % Obligationen unserer Schweizerfranken-Anleihe von 1924 kann vom Fälligkeitstermin an bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Niederlassungen eingelöst werden. Die Auszahlung erfolgt unter Abzug der deutschen Kapitalertragssteuer von 10% und, soweit die Coupons von Obligationen stammen, die in der Schweiz liegen, auch der eidg. Couponsabgabe von 2%.

Coupons, die zu ausserhalb der Schweiz aufbewahrten Obligationen gehören, sind getrennt und in Begleit einer besondern Erklärung einzureichen, wofür Formulare bei der Zahlstelle bezogen werden können. (2802 Z) \*1989

Cassel, den 20. Juni 1930.

Wintershall Aktiengesellschaft.

## Langenthal-Huttwil-Bahn

### Dividenden-Zahlung

Von heute an wird Dividenden-Coupon Nr. 1 für das Jahr 1929 unserer Aktien Nrn. 1 bis 2400 mit netto Fr. 22.50 eingelöst bei unserer Hauptkasse in Huttwil, den Kassen unserer Stationen, der Spar- & Leihkasse Huttwil, der Kantonalbank von Bern, Filiale Huttwil, der Bank in Langenthal und bei der Spar- & Leihkasse in Bern. 2001 i

Huttwil, den 18. Juni 1930.

Die Direktion.

## Aktiengesellschaft des Hôtel de Musique in Bern

Das 3% Hypothekar-Anleihen im I. Range von Fr. 300,000.— vom 22. Juni 1905, wird am 1. Juli 1930 zur Rückzahlung fällig. Die Partial-Obligationen werden vom genannten Tage hinweg kostenfrei eingelöst von Stettler, v. Fischer & Cie., Bubenbergrplatz 8, in Bern.

Bern, den 20. Juni 1930.

(5567 Y) 1584 i

# Schweizerische Volksbank

## Uster, Wetzikon und Winterthur

Wir kündigen hiermit alle unsere bis Ende Dezember 1930 kündbaren

### 5% Obligationen

zur Rückzahlung auf den nächstzulässigen Termin. Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf.

An Stelle der gekündigten Titel offerieren wir bis auf weiteres unsere

### 4 1/2% Obligationen

mit einer Laufzeit von 3 oder 5 Jahren.

Uster, Wetzikon und Winterthur, den 20. Juni 1930.

(2787 Z) 1969

Die Direktionen.

## Volkswirtschaftlicher Verlag A.-G., Zürich

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Mai 1930 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Es ergeht daher an die Gläubiger der Gesellschaft die Aufforderung, ihre Ansprüche an den unterzeichneten Liquidator im Sinne von Art. 665 O.R. anzumelden. (2706 Z) 1904-i

Volkswirtschaftlicher Verlag A.-G. in Liq.

Dr. M. Eberli, Bahnhofstr. 33, Zürich 1.

## Grand Hôtel & Kurhaus A.-G. Mürren

### Ordentliche Generalversammlung

Sonntag, den 29. Juni 1930  
im Grand Hôtel und Kurhaus in Mürren

#### TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht, Bericht des Revisors, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisionsbericht liegen im Bureau in Mürren zur Einsicht der Aktionäre auf. 1998 i Mürren, den 18. Juni 1930.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Gasapparate-Fabrik Solothurn

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 3. Juli 1930, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Krone in Solothurn eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsführung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Neuwahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
6. Statutenänderung betreffend Verlegung des Geschäftsabschlusses vom 31. März auf 31. Dezember § 5 Absatz 1; § 12 Absatz 5, § 21.
7. Varia.

Inventar, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 24. Juni an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. (2471 Sn) 1981 i

Solothurn, den 20. Juni 1930.

Der Verwaltungsrat.

## Cie. du Chemin de Fer d'Yverdon à Ste-Croix

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi 28 juin 1930, à midi, à l'Hôtel-Pension de la Prairie, à Yverdon. Ordre du jour statutaire.

Les comptes et les rapports sont à la disposition des actionnaires au siège social à Yverdon. \*2000

Les cartes d'admission peuvent être retirées avant le 28 juin, sur l'indication des N° d'actions, au siège social à Yverdon, au Comptoir d'Escompte de Genève à Lausanne et auprès de MM. Lombard, Odier & Cie., à Genève.

Yverdon, le 19 juin 1930.

Le conseil d'administration.

## Société de Tannerie Olten

### Remboursement d'Obligations 7% de l'Emprunt de Fr. 2,000,000

Les obligations remboursables dont les numéros ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 72 sont payables le 30 juin 1930 par fr. 240. — sous déduction du timbre fédéral de 2% sur la prime de fr. 40. — soit par fr. 239.20 auprès du Crédit Suisse à Berne et à Neuchâtel.

Olten, le 20 juin 1930.

1938 i

Le conseil d'administration.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne

## Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: W. Frey, Not. u. Ink. — Sitrnemann & Sandmeier, Adv., Not. u. Ink. — A. Pezot, Advokatur- u. Ink.-Bureau, Bundespl. 4  
 Biel: M. Romang, Not. u. Inf. — Ed. Wenger, Not.  
 Burgdorf: E. Howald, Ink. Freiburg: Kreditversicher. Genf: Ch. Cosandier, hülssler. — Me. L. Wittentz, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.  
 Lausanne: Le Comptoir d'Informations Ap. Agassiz, 1 Locarno: Dr. P. Mattel, transactions extrajudic. — Ink. Lugano: Dr. Mejerhans & Dr. Pozzi, Handels., Not.  
 Montreux: Eug. Raccourter. Olten: Eug. Nagel, Treuhand-Notariat, Tel. 4, 84. St. Gallen: Dr. Rohner, Adv. u. österr. Generalkonsul. — Max Baumann, Rechtsb. Winterthur: Dr. W. Witzig, Adv. Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Inf., Schwelzerg. 12

## Renseignements BICHET & CIE.

Fondée en 1895 31  
 Bâle Falknerstrasse, 4  
 Berne Bubenbergl, 8  
 Genève Rue de la Croix d'Or, 3  
 Lausanne Pl. St-François, 5  
 Zurich Börsenstrasse, 18



### Zu vermieten

schöne, helle, 3 und 5 Meter hohe

## Lokalitäten

nabe Verkehrszentrum Zürichs, 800 bis 400 m<sup>2</sup>, elektr. Kraft, Gas, Wasser, Zentralheizung. - Event. Übernahme von Depot. Postfach H.B. 304 Zürich. 1688



DER ERSTKLASSIGE STUMPER PERLA HABANA  
 FEINE QUALITÄTSMARKE  
 10 Bouls Fr. 1.-  
 HEDIGER & CO. REINACH (AARGAU)

Die

# RUF-

Buchhaltung-Aktiengesellschaft  
 Zürich u. Lausanne, ist schweizerisch

A. Ruf, Schöpfer der Kurzbuchhaltung überhaupt, ist Schweizer.

Die Ruf-Buchhaltungsmaschine ist schweizerisches Erzeugnis.

Der Buchungs-Apparat ist schweizerisches Erzeugnis.

Das Ruf-Stahlpult ist schweizerisches Erzeugnis.

Die Ruf-Holzputze sind schweizerische Erzeugnisse.

Die Kästchen und Formulare sind schweizerische Erzeugnisse.



**MANIFOLDEZ**  
 votre  
**COMPTABILITE**  
 au moyen de la comptabilité  
**Manifolde**  
 sans reports à la main ou à la machine  
**MERMOD & LAMBELET**  
 GALVANI 19 COURMAYEUR, ST LAULANNE TELEPHONE 263.58

Durch die Verwendung der soliden und dauerhaften

# CONDOR

Fahrräder  
 Transport-Dreiräder  
 Velo-Anhänger

sparen Sie Personal und sichern sich guten und schnellen Kundendienst  
 Prospekt u. Preislisten durch die Schweiz. CONDOR-Werke Courfaivre (B. J.)  
 Vertreter auf allen grös. Plätzen  
 Bern: Chs. Waelti & Cie., Bollerwerk 41

Nous dénonçons au remboursement, conformément aux clauses énoncées sur les titres, les obligations 5%, 5 1/2% et 6% de notre Banque, remboursables jusqu'au 31 décembre 1930. 1994  
 Fribourg, le 18 juin 1930.

## Banque de l'Etat de Fribourg.

## Appenzell - Innerrhodische Kantonalbank in Appenzell

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen, höher als zu 4% % verzinslichen

### Obligationen

auf den nächstmöglichen Termin zur Rückzahlung, mit welchem Zeitpunkt die Verzinsung aufhört. (2518 G) \*1996

Für die Erneuerung solcher Titel beliebe man sich gef. mit uns zu verständigen.  
 Appenzell, den 20. Juni 1930. Die Direktion.